

## La mise en nomination dans Arthabaska

### Trois candidats en lice dans le comté d'Arthabaska

Mise en nomination à l'Hôtel de Ville d'Arthabaska.—Assemblée contradictoire devant plusieurs milliers de personnes.

Devant une foule nombreuse qui s'était massée en face de l'Hôtel de Ville d'Arthabaska, M. Bennett Feeney, registraire du comté, a annoncé à 2.15 p.m., hier après-midi, les noms des candidats qui se présenteront devant l'électorat le 28 juillet. Ce sont: M. Wilfrid Labbé, cultivateur, candidat de l'Union Nationale, M. Germain Lacourcière, avocat, candidat libéral, et M. J. Emile Ouellet, candidat de l'Union des Electeurs.

M. Elphège Labbé, maire d'Arthabaska, a ensuite agi comme maître de cérémonies pour l'assemblée contradictoire qui a suivi. Le premier candidat à adresser la parole a été M. Wilfrid Labbé.

Dans un discours enflammé, le candidat de l'Union Nationale a rappelé avec chiffres à l'appui des oeuvres de son parti dans le comté d'Arthabaska.

Le Candidat de l'Union des

Electeurs, M. J. E. Ouellet, prend ensuite la parole pour poser une série de questions à ses deux adversaires. Il dit ensuite qu'il n'a aucun parti pris à l'égard de la grève et il en jette le blâme sur le régime économique actuel. Il demande enfin la confiance de l'Electorat.

Me Lacourcière, candidat libéral, réfute en s'inspirant des Comptes Publics, certaines affirmations de l'Union Nationale. Il parle quelque peu de la grève, pour enfin aborder la question des octrois à l'agriculture qui ont été enlevés par le gouvernement de l'Union Nationale.

A la réplique, les esprits des auditeurs étant quelque peu échauffés, on termine l'assemblée après que M. W. Labbé eut parlé quelques instants.

La réunion s'est terminée par l'hymne national que tous ont chanté calmement.

### Assemblée de l'Union Nationale à Warwick, le 17 juillet

Samedi soir dernier avait lieu à Warwick une grande assemblée électorale de l'Union Nationale. Plusieurs milliers de personnes s'étaient massées autour de l'estrade érigée dans le parc public pour entendre le candidat de l'Union Nationale, M. Wilfrid Labbé.

M. Labbé a fait une entrée triomphale à Warwick; un cortège de 150 automobiles l'escorta jusqu'au lieu de la réunion. Son honneur le maire de Warwick, M. Edgar Gingras, présidait la réunion et agissait comme maître de cérémonies.

Dans un des discours les plus brillants de sa carrière politique, M. Labbé a passé en revue les oeuvres accomplies par le gouvernement de l'Union Nationale dans le comté d'Arthabaska au cours des quatre dernières années. Il a fait voir, en particulier, quelle a été la part des deniers pu-

blics qui a été accordée au comté d'Arthabaska depuis 4 ans par rapport aux dépenses faites par les libéraux dans le même comté.

Il fit ensuite une brève énumération des octrois accordés aux commissions scolaires pour la construction et la réparation d'écoles et le paiement adéquat des salaires aux instituteurs et institutrices, insistant sur l'absorption des dettes scolaires par le gouvernement provincial.

Il mit ne lumière le grand nombre de prêts agricoles consentis aux cultivateurs de même que les bienfaits obtenus par la population, des pensions aux aveugles, aux mères nécessiteuses et aux vieillards.

M. Labbé demanda enfin aux électeurs du comté d'Arthabaska de s'unir pour assurer la Victoire du Chef de l'Union Nationale, M. Maurice Duplessis.

### \$27,000.00 en primes pour l'Exposition

La liste des Primes et le Programme Agricole de la 37e Exposition Provinciale, du 3 au 12 septembre, viennent de paraître. L'Exposition distribuera \$27,000 en primes pour les différentes sections de l'agriculture, soit

quelques milliers de plus que l'an dernier.

9 classes de chevaux se voient attribuer \$4,250 sans compter de nombreux prix spéciaux. Dans la section des

(Suite à la page 2)

### Grande assemblée libérale à Victoriaville le 16

Plusieurs orateurs distingués — Le chef libéral, M. Adélard Godbout adresse la parole. Plusieurs milliers de personnes.

Au cours d'un grand ralliement politique devant plusieurs milliers de personnes le chef politique libéral, M. Adélard Godbout a parlé en faveur du candidat libéral d'Arthabaska, Me Germain Lacourcière.

Précédé à la tribune par M. P.H. Plourde ancien député et Me Hormidas Gariépy. M. Adélard Godbout a parlé pendant une heure et demie. Le discours du chef libéral a été entrecoupé d'applaudissements enthousiastes à certains moments. Il a été ovationné lorsqu'il s'est levé pour prendre la parole. Il a d'abord rendu hommage à M. P. H. Plourde député sortant de charge qui se retire de la vie politique. "Ce fut l'un des députés les plus loyaux que j'aie connus au cours des 20 années de vie politique que je compte déjà" a déclaré M. Godbout.

Il reproche ensuite au gouvernement de l'Union Nationale de ne présenter à l'électorat du Québec aucun programme. "Au lieu de discuter de l'administration provinciale, dit-il, nos adversaires se servent de 3 paravents pour cacher leur mauvaise administration, l'autonomie, le communisme et les relations ouvrières.

Le chef libéral soutient que l'autonomie a toujours été défendue par les grands chefs libéraux, Gouin, Tachereau, Lapointe et même par celui dont le nom est si cher au coeur des résidents du comté d'Arthabaska, Sir Wilfrid

Laurier.

M. Godbout explique ensuite quelles sont les offres du gouvernement fédéral en échange des pouvoirs qu'il demande aux provinces de lui céder temporairement. Ottawa, dit-il, demande aux provinces de se retirer temporairement des champs de taxation où les deux gouvernements imposent des taxes. En échange, le gouvernement fédéral s'engage à verser au Québec la somme annuelle de \$65 millions. M. Godbout prétend donc, que "lorsque M. Duplessis refuse les offres d'Ottawa c'est de \$35 à \$40 millions qu'il fait perdre à la province.

"Une entente est nécessaire, dit M. Godbout, et nous la conclurons dès que nous serons au pouvoir. Jamais une parcelle de notre autonomie ne sera concédée."

Au sujet du communisme, dont M. Duplessis se servirait comme paravent, M. Godbout a souligné qu'il ne suffisait pas d'en parler. M. Godbout soutient qu'il n'y a pas de communisme dans la province.

Quand au relations ouvrières il assure que son gouvernement n'appliquera pas la loi à coups de matraque.

Après M. Godbout, sont venus successivement à la tribune. MM. Germain Lacourcière; Armand Cloutier, député de Drummond-Arthabaska aux Communes; Me Laurent Troitier. On remarquait aussi sur l'estrade. M. Arthur Gamache, maire de Victoriaville; M. Elphège Labbé, maire d'Arthabaska; M. Albert Morissette M. Albert Savoie, candidat libéral dans Nicolet et autres.

### L'Hon. Maurice Duplessis à Victoriaville le 22 juillet

Le premier ministre de la Province sera à Victoriaville ce soir pour adresser la parole aux électeurs du comté d'Arthabaska. L'assemblée aura lieu sur le terrain de l'Académie. En cas de pluie, l'assemblée sera tenue au Manège Militaire.

L'hon. Premier Ministre sera accompagné des orateurs suivants:

M. Wilfrid Labbé, candidat dans Arthabaska; L'hon. Tancrède Labbé, député de Mégantic;

M. Robert Bernard, député de Drummond;

M. Albert Goudreau, député de Richmond.

M. Henri Vachon, député de Wolfe;

M. Emery Fleury, député de Nicolet;

M. J. Maurice Ducharme, ex-maire de Victoriaville;

M. Raymond Beaudet, ex-candidat du Bloc.

VOTEZ SELON VOTRE CONSCIENCE, MAIS VOTEZ!



M. l'abbé Georges Abel, représentant l'archevêque de Québec, ainsi que M. l'abbé Lucien Villeneuve, curé de la paroisse Notre-Dame de la Pitié, ont visité, ces jours derniers, la bonneterie établie à l'ancien arsenal St-Malo par la grande entreprise de filature anglaise, Wolsey Limited. Citant M. E. T. Walker, président du conseil d'administration de la maison Wolsey, qu'on voit ici en compagnie des deux ecclésiastiques, les journaux de la capitale ont rapporté que le chef d'entreprise britannique avait signalé que la qualité des chaussettes confectionnées à la bonneterie de Québec se révélait même supérieure à celle obtenue dans les fabriques anglaises vieilles de deux siècles.

### Trafic lourd interdit sur le pont de Ste-Clotilde

La circulation des véhicules lourds sur le pont de Ste-Clotilde de Horton a été discontinuée dernièrement. On croit que le pont actuel n'a pas la solidité voulue pour permettre aux camions et autobus d'y passer en sécurité. Les camions sont donc obligés d'utiliser la voie Trans-Canada pour traverser la rivière Nicolet.

De son côté, la Cie de Transport Provincial qui opère le circuit Montréal-Victoriaville, utilise un autobus spécial qui fait la navette entre Ste-Clotilde et Victoriaville. Les passagers doivent donc traverser le pont à pied pour prendre une autre voiture de l'autre côté de la rivière.

Depuis longtemps déjà on avait des doutes sur la solidité de ce pont qui, au surplus, oblige les automobilistes à faire un détour très dangereux. La nécessité d'un nouveau pont se fait donc sentir avec plus d'acuité que jamais sur cette route qui relie notre région avec la métropole.

### Billet politique

Les promesses électorales se divisent en deux catégories bien distinctes: celles qu'on fait avant les élections et celles qu'on oublie après le jour du scrutin. On peut aussi faire une autre distinction entre les divers genres de promesses d'après les programmes politiques des partis en présence lors de la présente campagne.

Les uns font à l'électorat un nombre déterminé de promesses contenues dans un programme bien précis. Toute la gamme des besoins du peuple y passe. De l'autre côté du front on fait la promesse de promettre ce que la population désire: "Si c'est la volonté du peuple nous le promettons!" Tel est le désir populaire, telle est la promesse.

D'autres encore vous promettent le bonheur sur terre comme on souhaite le paradis à la fin de nos jours. Pour ces derniers, n'est-il pas exact d'affirmer que l'utopie reste à la base des campagnes électorales?

### Les travaux d'aqueduc en cours à Victoriaville

Les travaux publics entrepris en vertu du règlement d'emprunt No 292 vont bon train. Sur 17 rues différentes on est à installer environ 10,000 pieds de tuyaux d'égout et d'aqueduc. Dans toutes les parties de la ville, LaSalle Paving est en train de compléter l'excavation et la pose de ces tuyaux. Les rues Octave, Compagna, St-François, Notre-Dame, Blais, Perreault, etc., sont les endroits où se concentre l'activité présentement.

Cependant, les tuyaux à l'eau de 6 pouces, commandés en décembre n'ont pas encore été livrés. Sur les 10,000 pieds qui ont été demandés on n'en a reçu que 3500 de Canada Iron Foundries. Cependant on a bon espoir de compléter le travail avant la fin de l'été.

Le contrat accordé à Modern Paving, de Notre-Dame du Bon Conseil, pour la pose d'asphalte dans différentes

(Suite à la page 7)

### Le blocus de Berlin, une grave menace pour la paix

Moscou offre de nourrir Berlin. — Manoeuvre qui n'a qu'un but de propagande. — La France sans gouvernement.

L'U.R.S.S. prend l'initiative des opérations sur le front de la guerre des nerfs en Allemagne. Après avoir fermé toutes les routes de terre utilisées par les puissances de l'Ouest pour ravitailler la zone occupée de Berlin, les Russes, dans le but évident de se concilier la sympathie de Berlinois affamés, offrent de ravitailler eux-mêmes les secteurs occupés par la France l'Angleterre et les Etats-Unis.

En même temps que les acheteurs des secteurs alliés se risquaient dans la zone russe pour se procurer des vivres, ils apprenaient qu'ils devaient utiliser la nouvelle monnaie introduite par les Russes le mois dernier. Au même moment, les Alliés de l'ouest devaient annoncer, qu'en raison du blocus, ils ne

pourraient augmenter comme ils l'avaient prévu les rations de vivres permises dans leur propre secteur.

En dépit du ravitaillement aérien, les 2,000,000 de Berlinois de la zone ouest sont gravement menacés de famine et les notes diplomatiques échangées par les puissances occupantes ne semblent pas avoir porté fruit.

Crise politique en France

Après la démission du cabinet de M. Rob. Shuman, le président de la République a commencé à faire la ronde des hommes politiques susceptibles de former un nouveau cabinet. Cette crise politique, au moment où la situation internationale est tendue, est considérée comme très grave dans les milieux diplomatiques internationaux.

### Peu de développements au sujet de la grève

La grève qui s'est déclarée dans nos usines de meubles le 9 juillet dernier va bientôt entrer dans sa troisième semaine et il semble bien qu'on ne soit pas près d'en venir à une entente prochainement. Les représentants patronaux et ouvriers se sont rencontrés à Montréal jeudi dernier et doivent aussi se rencontrer aujourd'hui. Lors de la rencontre entre Me Langis Galigne et M. Picard, il a été question de la légalité de la grève en cours.

Le piquetage même pacifique qui se fait autour des usi-

nes de Victoriaville et d'Arthabaska demeure toujours une arme dangereuse entre les mains des ouvriers en grève. On a toujours lieu de craindre que des incidents malheureux ne se produisent. Jusqu'à date rien de très grave ne s'est produit de ce côté. Souhaitons que le calme règne jusqu'à la fin.

Qui doit saluer le premier, l'homme ou la femme?

—La femme est juge en cette matière. Elle salue la première, si elle le veut, et qui elle veut.

### Liste des Polls

Voici la liste des endroits de votation à Victoriaville pour le 28 juillet:

Section	Adresse
1—M. D. E. Boucher	21 rue DeBigarré
1A—Aimé Côté	47A, De Bigarré
2—Wilfrid Laroche	37, St-François
2A—Maurice Lessard	27, Lavigne
3—Antonio Belhumeur	27, De Courval
4—Roland St-Cyr	239, Notre-Dame
5—Raymond Hébert	6, St-Antoine
5A—Donat Dubois	Coin Piché et Marchand
6—Camille Dumont	121A, St-Jean-Baptiste
7—Hervé Martel	50, Perreault
7A—Wilfrid Morin	45, Perreault
8—François Allard	6, Désiré
9—Mme Georges Leblanc	66, St-Jean-Baptiste
10—Alphonse St-Cyr	4, Paradis
11—Ovila Houle	88, Carignan
12—Mme J. S. Filion	140, Notre-Dame
13—Ovide A. Nadeau	78, St-François
14—Mme Jos. Dufresne	16, Albert
15—Adolphe Lesjeur	32, Monfette
16—Roméo Simoneau	48, Notre-Dame
17—Omer Houle	15, Edouard
18—Albert Therrien	3, Edouard
19—Aimé Vallières	35, St-Philippe
20—Mme Antoine Monfette	7, Académie
21—Henri Hébert	10, Académie
22—J.-B. Timmermans	61, Du Marché
23—Thomas Bolduc	5, Blvd Ste-Croix

Pour Arthabaska

Quartier	Chez
Est	M. Arthur St-Cyr
Nord No 1	M. Henri Labbé
Nord No 1A	M. Willie Fortier
Nord No 2	M. Michel Maheu
Ouest No 1	M. Adélard Champoux
Ouest No 2	M. Neuville Beaudet
Pour la campagne	M. Ubald Houde et M. Wilfrid Therrien

### L'Union des Cantons de l'Est

Publiera un Numéro Spécial à l'occasion du Centenaire de Princeville

Ce numéro paraîtra au début d'Août

# L'UNION DES CANTONS DE L'EST

Journal hebdomadaire

Editeur-propriétaire: "L'Imprimerie d'Arthabaska, Inc."  
Arthabaska, P. Q.

ABONNEMENT { Canada: 1 an \$1.50  
6 mois \$1.00  
Etats-Unis: 1 an \$2.00

ARTHABASKA, 22 JUILLET 1948

## Votons

D'ici quelques jours le peuple de la province de Québec sera appelé à se choisir un nouveau gouvernement. Il s'agit d'accorder une fois encore les leviers du pouvoir à l'un des trois partis politiques en lice.

La campagne électorale en dépit de ses aspects parfois criants, aura permis à chaque électeur et électrice de se former une opinion assez précise des hommes qui postulent la confiance populaire. Deux facteurs détermineront le vote du Québec: la valeur personnelle des candidats et le programme des partis. Cependant il est nécessaire que le peuple se prononce.

Le 28 juillet nous aurons entre nos mains le pouvoir formidable de décider des destinées futures de la Province de Québec. Ce privilège ne nous est accordé qu'une fois tous les 4 ans. Rien ne sert de faire le jeu des simpaties mécontents qui ne voient que scandale et pourriture partout.

Usons de ce droit de voter, de décider, qui nous est si parcimonieusement dévolu. L'apathie en face des élections est l'indice d'un peuple blasé et dégouté. Notre mode de vie, la prospérité dont nous jouissons présentement sont dus pour une bonne part au système démocratique sous lequel nous vivons. Nos partis politiques, malgré les défaillances humaines, sont de beaucoup préférables au chaos qui règne à travers le monde.

Que vous soyez intéressés par l'homme ou par le parti, il faut que l'électorat de la province et en particulier du comté d'Arthabaska fasse entendre sa voix aux élections du 28.

R. L.

## Billets pour l'Exposition

La vente à l'avance de billets d'entrée pour la 37e Exposition Provinciale de Québec, du 3 au 12 septembre est déjà commencée et se terminera le 15 août.

Cette coutume, dont la pratique fut négligée en 1947, reprend avec plus d'instance pour la bonne raison que l'Exposition, dont l'ambition est

d'évoluer et de grandir pour accommoder une population qui s'accroît sans cesse, a un pressant besoin du support du public pour atteindre son but.

La vente à l'avance des billets d'entrée pour la prochaine Exposition est donc un facteur important pour sa réussite.

(Suite à la page 7)

## \$27,000. en primes...

(Suite de la page 1)

bovins laitiers, les prix se chiffrent à \$6,880 et dans la classe spéciale des Suisses Bruns, on décerna \$1,025, outre de nombreux prix spéciaux attribués à des sujets de choix. On signale en plus \$500 décernés à une section de jeunes pour élevage général. 6 classes de moutons se partageront \$1,320; la section des porcs, \$4,380. Les meilleurs sujets en aviculture et les lapins primés feront le partage de \$7,628. De plus, \$600 iront à l'Industrie Féminine et une somme égale aux travaux des Cercles de Fermières. D'autres montants seront distribués comme suit: produits de l'étable, \$170; produits agricoles, \$190; légumes, \$1125; fleurs et plantes, \$695; fruits, \$375.

Toutes les formules d'inscriptions individuelles pour les classes d'élevage doivent être entre les mains du Secrétaire Agricole pour le 10 août. Les autres inscriptions

doivent parvenir pas plus tard que le 15 août. Il y a une formule d'inscription spéciale pour la section des jeunes qu'il faut adresser au Directeur de l'Exposition avant le 30 août. L'inscription est gratuite pour les classes de chevaux, bovins, porcs et moutons, les Cercles de Fermières, les produits de la ferme, apicoles et de l'étable ainsi que pour la section des jeunes. Dans les classes de volailles et de l'Industrie Féminine, on exige des honoraires d'inscription non remboursables. Au concours d'Art et de Photographie, les inscriptions ferment le 25 août, et on exige aucun droit. L'inscription au Salon National de Photographie est fixée à un dollar (\$1.00) et elle doit être faite pour le 21 août.

Pour renseignements, demandes d'inscription, liste des primes, s'adresser au Secrétaire de l'Exposition Provinciale, Colisée, Québec.

## Mariages

A l'Eglise des Sts-Martyrs de Victoriaville le 17 juillet a été célébré le mariage de M. Jean Garneau fils de M. Odina Garneau, d'Arthabaska, avec Mlle Pauline Pelletier fille de M. Didace Pelletier, de Victoriaville.

A Arthabaska le 17 juillet a été célébré le mariage de M. Charles Emile Charland fils de M. et Mme J. Charland, de Victoriaville, avec Mlle Thérèse Fortier fille de M. et Mme Albert Fortier, d'Arthabaska.

## NAISSANCES

M. et Mme Léo Ramsay (née Eliane Daigle), de Notre-Dame de Ham, sont les heureux parents d'un fils baptisé le 17 juillet sous les prénoms de Joseph Serge Laurent. Parrain et marraine, M. et Mme Léon Beaudoin, de Kingsley Falls, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Huguette Beaudoin, cousine de l'enfant. Nos sincères félicitations.

Le 11 juillet, Joseph Jean Guy André Pellerin fils de M. et Mme Marcel Pellerin. Parrain et marraine, M. et Mme Hector Lemay.

Le 13 juillet, Jos René Fleurent Houle, fils de M. et Mme Raymond Houle. Parrain et marraine M. et Mme Willie Beauchesne.

Le 18 juillet Marie Lise Hélène Pauline Campagna fille de M. et Mme Maurice Campagna. Parrain et marraine M. et Mme Paul Emile Boisjoli. Porteuse Mme Henri Genest.

## Le vrai bonheur

A tous, nous vous souhaitons le plus bel été. Que cette période de l'année qu'on appelle "la belle saison" soit vraiment belle pour vous! C'est le temps des vacances. Vous avez besoin de détente, de repos. Nous vous le répétons: profitez du soleil, des fleurs, des montagnes, de l'eau. La nature vous convie à un banquet royal de beauté. Soyez heureux, soyez joyeux! La joie est l'apanage de l'âme en état de grâce.

Jésus vous regarde, parce qu'il vous aime, parce qu'il vous veut à lui. Rappelez-vous toujours que c'est par amour pour vous qu'il est mort sur la Croix, pour vous racheter. Comme il serait triste qu'une seule âme même parmi vous perde, cet été, l'état de grâce! Les tentations ne manquent pas: les propagandes perverses chercheront à vous conduire sur les chemins du péché. Pensez à Jésus qui pense toujours à vous, Lui. Et si cela vous est possible, mettez dans la messe quotidienne à la base de vos journées de vacances. Oui, que tous ceux qui pourront communier quotidiennement le fassent pour être plus forts Jésus est heureux de votre bonheur, puisque c'est Lui qui vous le donne. Mais n'allez pas trahir Jésus, n'allez pas lui

## Carnet social

Les familles Mathieu et Paquette, de Nashua, N.H., sont retournées chez elles dernièrement après un séjour d'une semaine à Arthabaska.

M. et Mme Edgar Laliberté sont allés visiter M. le curé Fernand Belleau, de St-Médard-d'Adstock.

M. et Mme J. F. Walsh sont de retour d'un voyage d'une semaine autour du Lac St-Jean.

M. le juge Jules Poisson a passé une fin de semaine à Arthabaska, dernièrement.

M. le Dr et Mme Georges Hébert, de Montréal, étaient de passage en notre ville récemment.

Mlle Hélène Wurtele, de Ste-Thérèse de Blainville, est en visite chez M. et Mme G. E. Wurtele.

M. et Mme Emile Boivin, de Coaticook, ont passé la fin de semaine en visite chez des parents.

M. et Mme Philibert Roux et leurs enfants, Gilbert et Doris, de Pawtucket, R. I., sont venus en visite chez leur mère, Mme Alfred Roux, et d'autres parents à Victoriaville.

Mlle Yvonne Dubé est revenue d'une vacance à Princeville.

Mme Dr Henri Bécotte, de Montréal, en visite chez des parents et amies en notre ville.

M. et Mme André Pepin et leurs enfants, de Trois-Rivières, M. et Mme Alcide Girouard, M. et Mme Georges Girouard, de Thompsonville, M. Henri Girouard, de Lewiston, en visite chez M. et Mme Philippe Girouard, en fin de semaine.

Mme Henri Croteau et son fils, de Thompsonville, en visite dans les familles Michaud.

préférer Barrabas, c'est-à-dire le péché, les jouissances coupables. Jésus est votre ami: soyez le sien! Alors comme on reconnaît les soldats d'un pays à leur uniforme, et les pays à leur drapeau, il faut qu'on sache bien que vous êtes à Jésus, de son royaume, en votre attitude de respect envers vous-mêmes et envers les autres, à votre attitude de pureté.

Des sirènes chanteront à vos oreilles, cherchant à vous arracher au doux colloque intérieur de votre âme en état de grâce avec la Trinité. Ces sirènes, vous les connaissez! Ce sont elles, toutes les formes de la propagande impure, qui sont responsables du marasme de nos temps. Dans tous les foyers, on tremble à la seule pensée d'une autre guerre mondiale. Ce serait affreux! La Vierge nous a avertis, en tant d'occasions, depuis cent ans: "Priez... faites pénitence..." Jésus nous a dit: "Veillez et priez." Alors, puisque nous savons qu'il est la Voie, la Cité et la Vie, n'allez pas le trahir, etc. été, en vivant comme des hommes qui n'ont pas la foi. Nous sommes des baptisés, des temples de la Trinité. Nous n'avons pas le droit de l'oublier un seul instant.

Voulons-nous posséder le vrai bonheur? Méritons-le pour nous et pour nos temps. Le vrai bonheur ne peut venir que de Dieu: ne le cherchons donc point dans les antres du péché, dans l'oubli de la loi morale. Les commandements de Dieu doivent être notre lumière en tout temps. Une vie de pureté, oui, dans vos pensées, dans vos paroles, dans vos actions. Soyez toujours vêtus comme des amis de Dieu, des baptisés! Et de grâce, pas d'illusions! Ne vous croyez point immunisés contre l'impureté... Le démon rôde toujours, cherchant à vous faire perdre la vie de la grâce. Fuyez donc les occasions de péché. Exigez, dans votre milieu, qu'on respecte la loi de Dieu! Quelle

## Oeuvre de vacances

Grace à l'initiative de M. l'abbé Martin Moulin, vicaire à la paroisse d'Arthabaska, plusieurs enfants peuvent profiter d'un bain rafraîchissant à la rivière Nicolet. En effet M. l'abbé Martin Moulin conduit lui-même nos jeunes écoliers en vacances sur les bords de la rivière où ils peuvent prendre leurs ébats sous une surveillance adéquate.

Nous ne pouvons que louer M. le Vicaire de l'oeuvre magnifique qu'il accomplit durant la belle saison et nous encourageons tous les parents d'Arthabaska de lui donner leur appui entier dans le travail qu'il poursuit.

## A la Commission scolaire d'Arthabaska

Au cours de l'assemblée régulière des commissaires d'école d'Arthabaska, M. Napoléon Couture a été élu président pour la ville et M. Emile Paris président pour la campagne.



### UN DRAPEAU

Réduction de la dette

\$31,000,000

Enseignement spécialisé

\$22,200,000

3,000 nouvelles industries

Voie rurale

\$100,000,000

Dons aux universités

\$9,000,000

Commissions scolaires

\$100,000,000

Electrification rurale

\$12,000,000

Primes aux colons

\$2,552,000

Pensions aux mères nécessiteuses

\$16,050,765

Assistance publique

\$48,432,125

Construction d'Hôpitaux

\$22,678,300

Drainage des terres

323,000 acres

Crédit agricole

\$50,307,150



joie, pour Jésus, si tous vous passiez cette belle saison sans un seul aéroce à la pureté de votre âme! "Mes bien-aimés vous dit Jésus, restez avec moi!" Oui, restons tous avec lui, comme de vrais catholiques! Le vrai bonheur, il est là! Que Marie, la Reine de la pureté, soit notre étoile! Notre guide! Notre soutien! Notre espérance!

Centre Marial canadien

## A votre service... AVOCATS

**HORMISDAS GARIÉPY, C. R.**  
AVOCAT & PROCUREUR  
ARTHABASKA, P. Q.

**C. R. GARNEAU**

NOTAIRE

ARTHABASKA, P. Q.

**B. FEENEY**

B.A., LL.B.  
NOTAIRE

Syndic Licencié de faillites  
Vérificateur autorisé par la  
Commission Municipale  
PRINCEVILLE, P. Q.

**JOSEPH HOULE**

NOTAIRE

ARTHABASKA, P. Q.

**Jean-Marie FEENEY**

B.A., LL.B.  
NOTAIRE

Cessionnaire du Greffe de  
Me EDGAR LALIBERTE  
WARWICK, P. Q.

Tél.: Bureau, Victoriaville 680 Résidence, Arthabaska 128 Case postale 15, Victoriaville, Qué.

**HORACE BERGERON**

NOTAIRE

199, rue Notre-Dame — VICTORIAVILLE, Qué.

## DOCTEURS

Téléphone 78

C. P. 225

**DR JEAN-M. BECOTTE**

Chirurgien à l'Hôtel-Dieu

Ex-élève du New-York Policlinic

RAYONS-X

Bureau et pharmacie à l'ancienne résidence de  
l'Hon. J.-E. Perrault, rue de l'Eglise, Arthabaska

**DR C.-A. GILBERT**

SPECIALISTE

Yeux — Oreilles — Nez — Gorge

Examen de la vue • Ajustement de verres et montures

197, rue Notre-Dame — VICTORIAVILLE

(Edifice de la Banque Canadienne Nationale)

Tél.: Bureau 627

Tél.: Résidence 744

**HENRI CHARETTE, O. D.**

OPTOMETRISTE

205B, rue Notre-Dame — VICTORIAVILLE

**ARTHUR THIBAUT, M.D.**

MEDECIN - CHIRURGIEN

Médecine Générale

SPECIALITES: Cœur et Poumons

Tél. Bur.: 5W — 183A Notre-Dame—Tél. Rés. 468

VICTORIAVILLE, P. Q.

Tél. 692

**Dr LEVI DOYON, D.D.S.**  
CHIRURGIEN-DENTISTE

202 Notre-Dame  
VICTORIAVILLE

(En haut de la  
Pharmacie Massicotte)

### A Vendre ou à Echanger

Achats, ventes, échanges de  
tous genres de propriétés  
par toute la province.  
Pour plus amples détails,  
adressez-vous:  
**ALBIN SAMSON**  
Agent d'immobilier  
Bureau, 8 rue King-Est, Apt. 1  
C. P. 627 — Tél. 1657-M  
SHERBROOKE, P. Q.

**MARC BERGERON**

service Directeur salon  
d'ambulance de mortuaire  
Funérailles  
Tél. 31 Arthabaska

17 juil '48 1 an

Tél. 1418-J

**PICHER & FRERES**

ENTREPRENEURS EN

Chauffage, Plomberie, Couverture en tôle et asphalte  
Réparations en Général  
164, rue Octave VICTORIAVILLE

22 avril 6m

## Vieux Lainages

Nous avons maintenant organisé à notre atelier une machine pouvant confectionner les couvertures de lits avec de vieux lainages tels que: Gilets, Etoffes, Bas et vieilles couvertures, Etc.

Venez nous voir ou demandez notre circulaire vous expliquant les avantages de ce travail. Prix raisonnables.

**FILATURE PLESSIS LIMITEE**

PLESSISVILLE, P. Q.

# Détente avec



... il est si délicieux!  
... il vous satisfait tellement!

"Pepsi-Cola" et "Pepsi" sont les marques enregistrées au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada, Limited

**U. L. BRUNELLE**

Embouteilleur

Victoriaville, P. Q.

IL Y A TOUJOURS UN BON PROGRAMME AU

# LAURIER

VICTORIAVILLE  
A L'EPREUVE DU FEU AIR CLIMATISE

Dimanche, Lundi, Mardi et Mercredi, 25, 26, 27 et 28 juillet.  
"L'INCENDIE DE CHICAGO"  
mettant en vedette  
Tyronne POWER, Alice FAYE, Don AMECHE  
aussi un "March of Time" français  
"Beautés Américaines"

Jeudi, Vendredi et Samedi, 29, 30 et 31 juillet.  
"BLACK BART"  
avec Yvonne de Carlo, Dan Durya  
aussi  
"FABULOUS SUZANNE"  
avec Rudy Vallée, Barbara Britton.

**A votre service...**

Case Postale 188 Tél. 635

**JEAN ROY, C. A.**  
Comptable Agréé — Syndic Licencié

199, Notre-Dame VICTORIAVILLE  
(Edifice Larouche)

**J. H. MATTE**  
Comptable Public Enregistré

Vérificateur autorisé par la Commission Municipale  
Classe "A"

▲

17, rue St-Jean-Baptiste — Tél. 652  
VICTORIAVILLE, P. Q.

Tél. 351 23 rue St-Louis

**CORRIVEAU & FILS**

Contracteurs en soudure électrique et au gaz  
Ayant une machine transportable pour faire l'ouvrage en dehors  
Réparations Générales

Spécialité: Dégelage d'aqueduc

VICTORIAVILLE P. Q.

ATELIER: 215A rue Notre-Dame Tél. 620-11  
Tél. 604  
LOCATION - INSTALLATION

**Brisson Radio Service**  
Révis. 13A rue St-Zéphirin  
Victoriaville  
P. Q.

**CULTIVATEURS**

- Il vous est loisible de consigner vos animaux de boucherie, tous les jours de la semaine, à la Coopérative Fédérée — Princeville — vous en obtiendrez les plus hauts prix du marché.
- Vous pouvez également vous y procurer toutes les rations balancées de marque "Coopérative" et "Fédérée" dont la renommée n'est plus à faire.
- Votre encouragement est vivement sollicité; d'ailleurs, c'est une organisation qui est vôtre.

Coopérative Fédérée de Québec  
Succursale de Princeville, P. Q.

**Nouvelle émission d'obligation du Village de Warwick**

Cette municipalité a vendu \$74,500 d'obligations à 3%, séries 30 ans.

Le village de Warwick, comté d'Arthabaska, a été autorisé, par le Ministère des Affaires municipales, à vendre, de gré à gré, au prix de 97, \$74,500 d'obligations à 3%, remboursables en séries durant une période de trente ans. La municipalité paiera un loyer moyen net de 3.22% pour l'argent emprunté.

Warwick n'était pas venu sur le marché des obligations depuis juin 1946 lors de la vente, par soumissions, à 100.92, de \$40,000 de titres à 3%, séries trente-trois ans. Le village avait alors obtenu son argent à un loyer moyen net de 2.92%.

Les nouveaux titres, qui peuvent être rachetés par anticipation, partent la date du 1er mai 1948 et ils échoient du 1er mai 1949 au 1er mai 1978 inclusivement, l'intérêt étant payable les 1er mai et 1er novembre de chaque année. L'emprunt, autorisé par les règlements 288 289, a été contracté pour le prolongement de l'aqueduc, la protection contre les incendies et la consolidation de dettes. Il avait été approuvé par la majorité, en nombre et en valeur, des électeurs propriétaires, ayant voté lors d'un referendum tenu le 29 avril 1948.

L'évaluation imposable s'établit à \$1,221,285.97, en 1948, à Warwick. Au 31 décembre 1946, la dette consolidée nette de la municipalité s'élevait à \$52,720, dont la plus grande partie avait été encourue pour l'aqueduc. La population du village de Warwick était de 1,880 âmes en 1947.

**Le Père Charles de Keyser, s.s.s. au Congrès national des Lacordaire**

Une nouvelle qui réjouira tous les prêtres du Canada: Le R. P. Charles de Keyser, s.s.s., orateur et écrivain bien connu dans le monde ecclésiastique reviendra bientôt au Canada.

Il prêchera les trois retraites ecclésiastique du diocèse de Québec et donnera, pour tous les prêtres du Canada, une conférence sur "le culte eucharistique" pendant le prochain Congrès National des Prêtres-Adorateurs. On sait que ce Congrès se tiendra à Québec du 24 au 28 août prochain.

Le Père De Keyser a déjà vécu une douzaine d'années au Canada. Plusieurs fois les prêtres de nos divers diocèses ont suivi avec grand intérêt ses retraites sacerdotales si vigoureuses et si vivantes.

Retourné en Belgique depuis 1931, le Père De Keyser est maintenant supérieur de sa Communauté à Bruxelles.

Le Père De Keyser est présentement en route pour le Canada.

**Programme des Assemblées de l'Union Nationale**

La fin de semaine prochaine sera très active pour l'Union Nationale. M. Wilfrid Labbé tiendra les assemblées suivantes:

Samedi le 24 juillet à Tingwick  
Dimanche le 25 juillet à Princeville  
Lundi le 26 juillet à Daveluyville  
Mardi le 27 juillet à Victoriaville et Warwick.

N.B. L'assemblée du 27 à Victoriaville aura lieu sur le terrain de l'Académie. On pourra entendre plusieurs orateurs de marque.

**Argent disponible POUR LE FERMIER ENTREPRENANT**

Payez-les à même leur PRODUCTION ACCRUE!



Si vous voulez augmenter vos revenus en augmentant votre bétail, la B de M sera heureuse de financer l'achat et vous pourrez rembourser votre emprunt à même vos chèques réguliers de la crèmerie. Voyez sans tarder le gérant de la B de M la plus proche. Demandez notre dépliant: "Questions au fermier entreprenant."

**BANQUE DE MONTRÉAL**  
un service des Canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 1817

Tous les accidents aux passages à niveau sont survenus parce qu'on avait oublié d'ARRÊTER, de REGARDER et d'ECOUTER.

Aux intersections, celui qui s'en vient à votre droite a droit de passage avant vous. Laissez-le passer.

Sois persuadé que tes seuls trésors sont ceux que tu portes dans ton coeur. — *Démophile*

Une exposition de pigeons organisée par l'Association des Eleveurs de Pigeons du Québec aura lieu à 1455 rue Dufresne, à Montréal, le 11 courant.

**Hold-Up ou Illusion ?**

Un citoyen bien connu de Sherbrooke se dirigeait rapidement vers Sherbrooke dans la nuit du 16 ou 17, quand soudain, entre Arthabaska et Warwick, il aperçoit devant lui deux automobiles stationnées l'une contre l'autre, tous feux éteints. Comme la route lui était bloquée notre compère arrête lui aussi sa voiture, craignant un hold-up.

Après quelques instants l'un des automobilistes fait marche arrière pour laisser passer notre homme. Mais, à peine ce dernier a-t-il embrayé que l'automobile suspecte reprend sa position primitive. Voilà donc notre Don

**Détente avec PEPSI**



Buvez un Pepsi-Cola glacé aujourd'hui... et souvent tous les jours. La saveur délicieuse de Pepsi fait mieux que tromper votre soif, elle la satisfait parfaitement. Quand vous avez soif, buvez un Pepsi.

U. L. BRUNELLE,  
Embouteilleur VICTORIAVILLE, P. Q.

Quichotte pris d'une crainte bien fondée, qui rebrousse chemin à toute vitesse pour amener toutes les forces policières de Victoriaville et d'Arthabaska.

Quelques minutes plus tard, les vaillants protecteurs de la sécurité publique se dirigeaient donc, armés jusqu'aux dents vers le lieu du "crime". Ils ne trouvèrent cependant, qu'une route déserte bien éclairée par la lune de juillet.

**NON CONTENTS de DONNER VOS MILLIARDS aux étrangers, LES LIBÉRAUX FONT ENTRER AU PAYS**

# 180,000 immigrants

*qui s'empareront bientôt de*

- VOTRE LOGEMENT
- VOTRE COMMERCE
- VOTRE INDUSTRIE
- VOTRE SITUATION
- VOTRE TRAVAIL
- VOTRE CAPITAL
- VOTRE AVENIR
- VOTRE FERME
- ETC. ETC. ETC.

**DUPLESSIS ne donne PAS aux étrangers...**

**PROCHAINS EVENEMENTS D'INTERET AGRICOLE**

Aux dates du mois courant et aux endroits suivants auront lieu les journées d'études et les expositions d'arts domestiques des fédérations de cerceles de fermières: le 6, Ste-Anne de la Pocatière; le 8, Grand'Mère; le 14, à Dolbeau, Lac St-Jean; le 21, à Roxton Falls, et le 28 à St-Urbain, de Charlevoix.

L'exposition artisanale organisée par l'Ecole des Arts Domestiques de la province de Québec inaugurée le 7 courant, sera ouverte au public jusqu'au 1er septembre. Cette exposition se tient au Café du Parlement de Québec. Toutes les personnes qui visiteront la vieille capitale au cours de l'été y sont cordialement invitées et tout spécialement les membres des cerceles des Fermières.

Meilleure Qualité —  
D'emploi Facile

# SACS DE THÉ "SALADA"

La colonne de beauté

dirigée par

**Cousine Blanche**

Diplômée de l'Université de Beauté  
de Paris



## La dilatation des pores de la peau du visage

La chaleur intense que nous avons dû subir, cet été... chaleur humide et pénétrante, a eu pour effet de causer la dilatation des pores. Nombre de mes cousines se sont alarmées de cet état, croyant qu'elles étaient condamnées à avoir un visage "pivélé" pour le restant de leur vie.

Croyez-moi, c'est un état qui disparaît dès que les premiers froids occasionneraient un rétrécissement de la peau. Comme vous ne voulez pas attendre à l'automne pour que votre visage reprenne son apparence normale, vous pouvez facilement remédier immédiatement à cet état.

D'abord enlevez de votre visage toute trace de cosmétique. Si l'eau et le savon ne suffisent pas, utilisez une crème liquéfiante de nettoyage, car il importe que la peau soit nettoyée à fond. Asséchez ensuite le visage, puis faites tremper une débarbouillette (ou un linge quelconque) dans un bassin d'eau chaude et une autre dans un bassin d'eau froide. Appliquez d'abord le linge imbibé d'eau chaude, laissez une minute — puis appliquez le linge imbibé d'eau froide et laissez également pendant une minute. Faites ainsi trois applications chaudes et trois applications froides, alternativement: eau chaude, eau froide; eau chaude, eau froide; eau chaude, eau froide. Ensuite asséchez bien votre visage avec une serviette plutôt rude pour que le frottement stimule la circulation du sang.

Le soir, au coucher, appliquez une crème de nuit vitaminée. Au lever, lavez votre visage à l'eau chaude, rincez à l'eau froide. Deux ou trois soirs de ce traitement et votre peau sera devenue parfaitement lisse.

Vous trouverez toute une série de descriptions complètes de ce genre de soins de beauté qu'on peut se donner, soi-même chez soi, dans mon feuillet sur les soins du visage que je serai heureuse de vous envoyer sur réception d'un timbre de quatre sous. Adressez simplement votre demande à "Cousine Blanche, 294 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal. Profitez-en pour me demander mes autres feuillets qui traitent des soins des yeux, des cheveux; de la surabondance de graisse, de la maigreur excessive, du développement insuffisant de la poitrine; de la transpiration excessive; de la suppression des poils follets. Incluez un timbre de 4c. pour chaque feuillet désiré.

Si aucun de ces feuillets ne vous intéresse particulièrement soumettez-moi le problème de beauté qui vous embarrasse et je serai enchantée de vous donner par lettre personnelle les renseignements aptes à s'appliquer à votre cas.

Il va de soi que le fait de m'écrire ne vous oblige en rien puisque ce journal a réservé mes services pour renseigner ses lectrices.

*Cousine Blanche*

## Recettes

### TEMPS DES CONSERVES

La ménagère serait en peine pour nommer la saison où elle est la plus occupée, et pourtant au cours des semaines où les fruits et les légumes mûrissent, tous ses instants sont comptés.

Les économistes ménagères de la section des Consommateurs, ministère fédéral de l'Agriculture, ont fait des expériences et des essais répétés, pendant des années, en vue de rendre la mise en conserve plus facile et d'obtenir des résultats plus satisfaisants. Chaque année, elles améliorent et revisitent leur bulletin sur la mise en conserve qui renferme ces nouveaux essais, mais les vieilles règles sont toujours les meilleures.

Un nombre de plus en plus grand de ménagères utilisent les boîtes de fer-blanc pour la mise en conserve. A cet égard il convient d'insister sur un point. On doit employer la sorte de boîte de fer-blanc qui convient. Il y en a trois:

#### BOÎTES DE FER-BLANC

**Boîte ordinaire** :- Boîte à toutes fins pour tous les aliments sauf lorsqu'on recommande la boîte émaillée "R" ou régulière. N'employez que la boîte ordinaire pour les tomates ou le jus de tomate.

**Boîtes émaillées "R" ou régulière** :- Avec doublure jaune rougeâtre brillante, doit servir pour les petits fruits rouges, les cerises, les prunes rouges, la rhubarbe et les betteraves. La doublure spéciale d'émail empêche la décoloration qui se produit lorsque ces denrées sont mises en conserves dans des boîtes de fer-blanc ordinaire.

**Boîtes émaillées "C"** :- avec doublure jaune terne. Cette doublure spéciale empêche la décoloration du maïs. Les boîtes émaillées "C" peuvent aussi être employées pour les pois et les citrouilles, mais NON pour les fruits ou les tomates.

**Couvercles de boîtes** :- ordinaires, émaillés "R" ou réguliers et émaillés "C" qui correspondent au trois sortes de boîtes de fer-blanc. Le bord intérieur du couvercle est doublé d'un composé de caoutchouc ou d'une garniture de papier.

Il est essentiel que la fermeture soit hermétique; alors si vous achetez une sertisseuse, rappelez-vous qu'il existe différents types sur le marché. Choisissez-en une qui porte une garantie de fermeture hermétique. La sertisseuse doit être bien faite, de bonne durée et à fonctionnement facile.

On doit soumettre de temps en temps la sertisseuse à l'essai pour s'assurer une fermeture parfaite. Pour ce faire, mettez un peu d'eau froide dans une boîte vide et fermez-la à la sertisseuse. Puis, au moyen d'une paire de pinces, plongez la boîte dans de l'eau très chaude, le bout que vous venez de boucher vers le haut et tenez-la immergée pendant une minute ou deux. Si aucune bulle d'air ne sort de la boîte, c'est que la fermeture est parfaite et que la sertisseuse fonctionne bien.

Si vous employez des bocaux avec anneaux de caoutchouc, pour une fermeture hermétique, il faut le bon type d'anneau. Ils sont faits de deux largeurs. L'anneau étroit doit être placé sur des bocaux à cerce vissé et le plus large seulement sur des bocaux à pinces. Les boîtes d'anneaux portent les noms des bocaux auxquels ils sont destinés. Soyez certains que vous achetez l'anneau de la bonne grandeur.

Il est bon de remplir les bocaux jusqu'à seulement un demi-pouce de la fermeture. parfaite. Les boîtes de fer-blanc peuvent être remplies jusqu'à un quart de pouce de la fermeture, sauf pour le maïs et les pois. Ces légumes se gonflent au cours de la

## Les lettres

### Un grand lettré: Louis Dantin

Les Franco-Américains, ou Canadiens français des Etats-Unis, comptent plus d'un million des leurs en Nouvelle-Angleterre.

Leur groupement le plus nombreux est celui du Massachusetts: 378,000 âmes au recensement de 1940. En dépit de certaines querelles et divisions, des pertes dues aux mariages mixtes, il forment un tout homogène et organisé, qui s'appuie sur le régime paroissial, la fidélité à la religion catholique et à la langue française, le maintien aussi, dans une large mesure, des habitudes de vie apportées du Québec. L'un d'eux, Augustin Martin, écrivait il y a déjà vingt-cinq ans: "De tous les groupes ethniques qui entrent dans la composition de nation américaine, les Franco-Américains sont peut-être, avec les Polonais, ceux qui ont conservé le plus jalousement leurs attaches ancestrales." C'est ce qui constitue leur force. Depuis, la situation a peu changé. De son côté, et dès avant 1913, Henri d'Arles écrivait: "Nos groupements sont devenus stables et homogènes. Il n'y a pas de barrière qui s'oppose à l'avancement des nôtres et à leur pénétration pacifique. Dans tous les domaines, religieux, politique et social, nous pouvons avoir accès si notre mérite personnel est d'ailleurs assez éclatant, et s'il s'impose avec force à l'attention de l'Eglise et du pouvoir." Dans leur pays d'adoption, les Franco-Américains ne sont pas considérés comme des immigrés, mais comme des Américains, dans le sens large du mot, qui se transportent d'une partie à une autre du continent, après avoir traversé une frontière imaginaire. Dans un discours prononcé en 1908 à Boston, le sénateur Henry Cabot Lodge se plaisait à le reconnaître publiquement.

Quarante ans après, les Franco-Américains ce qu'ils étaient avec cette différence que leur nombre et leur force se sont accrues. Les manifestations intellectuelles restent chez eux d'ordre moyen, en raison de circonstances que nous ne saurions rappeler ici, mais ils ne manquent pas d'écrivains. La plupart des oeuvres ont cependant un caractère pratique ou utilitaire, comme il arrive chez les peuples jeunes. A ce jour, les plus artistes paraissent avoir été l'essayiste Henri d'Arles (l'abbé Henri Beaudé), le poète et critique Louis Dantin, le poète Rosaire Dion-Lévesque, auteur de deux recueils de vers et d'une traduction de poèmes

cuisson et il vaut mieux laisser 1/2 pouce d'espace.

Une ample provision de fruits et de légumes en boîtes sur les tablettes de la cave agrémentent les repas d'hiver. Il est facile de mettre les tomates et les fruits en boîtes. Les légumes non acides exigent un peu plus de soin, mais on peut les mettre en boîtes à la maison avec succès, si les méthodes recommandées sont suivies.

Une attention spéciale à tous les détails assurera de bons résultats. Un exemplaire du bulletin "Conserves de fruits et de légumes" vous sera envoyé gratuitement par le ministère fédéral de l'Agriculture. Toutes les ménagères qui ne l'ont pas, devraient le demander immédiatement. On y trouve beaucoup de bonnes idées.

### Hommes, Femmes maigres engraissez de 5, 10, 15 lbs

Recouvrez entraî, énergie, vigueur

Quelle transformation! Les os se paralysent plus, les chairs s'affaiblissent, le visage s'affaiblit; plus de cou émacié; disparaît cet air de squelette ambulante. Jeunes filles, hommes et femmes par milliers qui ne pouvaient engraisser sont devenus aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent le résultat à un produit qui fait engraisser et raffermir. Contient la vitamine, stimulante, fortifiante, fer, vitamines B, calcium pour enrichir le sang, assouplit l'appétit et la digestion et mieux produit de la nourriture. Fait excuser du poids. Ne craignez pas de trop engraisser. Commencez quand vous êtes maigre le 5, 10, 15 et 20 lbs mensuellement. Pour atteindre la normale. Côté peu. Nouveaux formats d'essai gratuits. 40c. Envoyez les fameux comprimés-toniques Oxygène pour recouvrir vigueur et poids. Toutes pharmacies.

tous, à Montréal.

M. le Dr Gabriel Nadeau, lui-même Franco-Américain d'adoption, présente Louis Dantin dans une longue étude où il analyse sa vie et son oeuvre. Originaire du comté de Rouville, le Dr Nadeau fit ses études classiques au Séminaire de Saint-Hyacinthe, sa médecine à l'Université de Montréal, et il est attaché depuis une vingtaine d'années au sanatorium d'Etat de Rutland, au Massachusetts. D'une curiosité intellectuelle qui dépasse l'ordinaire, il consacre autant de temps aux lettres qu'à sa profession, et il est devenu une sorte de spécialiste des choses franco-américaines. Connaissant personnellement Dantin, il devint peu à peu son confident, finalement son légataire universel, et il eut à sa disposition, pour écrire son livre, tous ses manuscrits inédits et sa correspondance. Il en résulte un ouvrage lumineux à maints égards, qui montre sous ses diverses faces, dans ses moments intimes, sans pose, et dans son entière vérité, l'un des grands lettrés de notre temps. Dantin savait tout, était fort instruit, avait des vues sur tout, s'intéressait aux idées et n'était vraiment heureux qu'une plume à la main. Le Dr Nadeau puisa abondamment dans sa

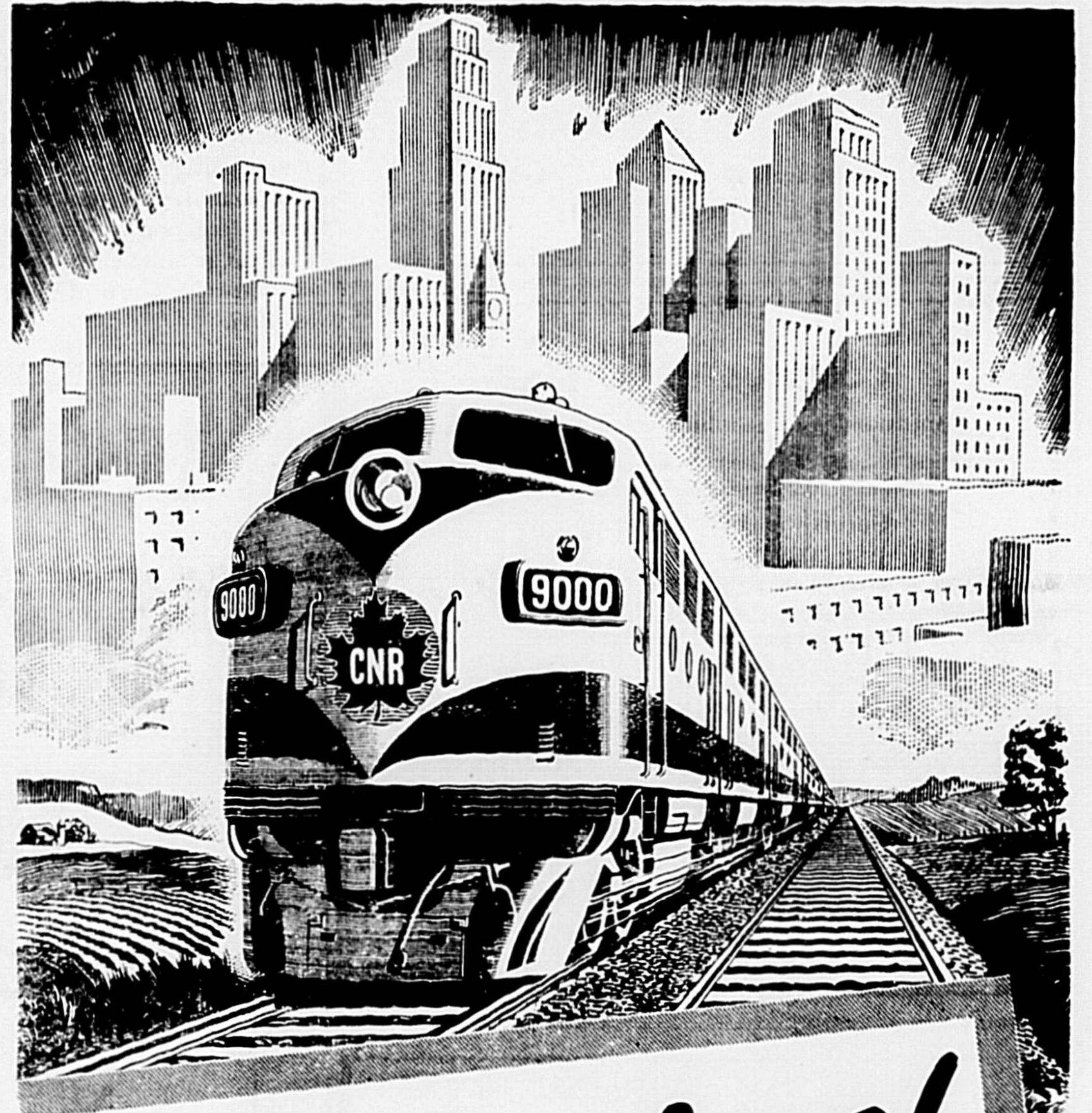
Tél. 367

**Salon de Coiffure**  
Madame B. L. Piché  
Coiffeuse  
Permanentes de toutes sortes,  
Traitement du cuir chevelu,  
Ondulations, Etc.  
6, Albert,  
VICTORIAVILLE, P. Q.

2<sup>o</sup> mai 3m.

correspondance pour traiter de lui, et il le révèle sous des aspects peu connus. Détail important, le livre du Dr Nadeau ne fut tiré qu'à 200 exemplaires (1), et ceux qu'il intéresserait doivent se le procurer sans tarder. On sait que Louis Dantin s'appelait Eugène Seers, de son véritable nom. Il naquit à Beauharnois et, ses études secondaires terminées, vécut longtemps en Europe: Paris, Rome, Bruxelles. D'abord connu par sa fameuse préface aux Poésies de Nelligan, il n'écrivit dès lors que sous le pseudonyme adopté à cette occasion. Il avait du goût, de la probité intellectuelle, énormément de bon sens. Doué comme on l'est rarement, il aura brillé dans plusieurs genres, mais surtout comme critique.

*L'Illettré.*  
(reproduction interdite)  
(1) A l'Imprimerie Lafayette, Manchester, N.H.



# L'International LIMITÉ

dont l'horaire figure au LIVRE BLEU  
des chemins de fer canadiens



Le livre bleu, l'horaire du Canadien National, est le guide qui mène partout au Canada.

L'International Limité, le train international le plus important du Canada, est en service régulier depuis près de cinquante ans entre Montréal, Toronto\* et Chicago. Il a effectué son premier voyage le 1er juillet 1900, et depuis relie tous les jours les trois grandes villes et leurs régions industrielles. Il a puissamment contribué à l'expansion économique des territoires qu'il dessert. Depuis 48 ans, ce célèbre train est un ambassadeur d'amitié du Canada auprès des Etats-Unis. Il a été un des facteurs qui ont contribué à l'agrément des voyages rapides par chemin de fer, car il ajoute au confort moderne. Il assure un roulement aisé sur une voie parfaite. Sur de longues distances, son chemin est en ligne droite. Sa voie est double sur toute sa longueur et protégée par des signaux automatiques. Il suit le chemin le plus court, bordé des plus beaux paysages. Ceux qui voyagent la nuit jouissent d'un sommeil reposant dans l'International Limité. La prochaine fois, voyagez en tout confort — par l'International Limité. Vous arriverez à destination frais et dispos. Ce fameux train dessert Montréal, Cornwall, Brockville, Kingston, Belleville, Port Hope, Oshawa, Toronto, Hamilton, Brantford, London, Sarnia — et Chicago.

\*Train en commun entre Montréal et Toronto seulement.



**COURTOISIE ET SERVICE**  
Chaque fois que vous avez recours au Canadien National, vous êtes assuré d'un service prompt et courtis.

**CANADIEN NATIONAL**  
CHEMINS DE FER • AVIONS • NAVIRES • HÔTELS • MESSAGERIES • TÉLÉGRAPHES

## POUR CETTE "SECONDE REPRISE" FAITES UNE PAUSE POUR VOUS RAFRAÎCHIR



**Coca-Cola**  
Coke

Demandez-le d'une façon ou de l'autre — les deux marques déposées veulent dire la même chose

5¢ Plus 3¢  
taxe de guerre  
et ordonnance

**J. B. MONFETTE, ASBESTOS, P. Q.**  
Embouteilleur autorisé de "Coca-Cola":

# Le COIN des CULTIVATEURS

La Coopérative Fédérale de Québec fournit les comestibles, légumes, produits sur les marchés

## LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL

Verrat castré	
En vie	13.00-14.00
Abattu	16.00-18.00
VEAUX DE LAIT	
Choix	21.00-22.00
Bon	20.00-21.00
Moyen	18.00-19.00
Commun	15.00-16.00
Veaux de chaud.	11.00-15.00
AGNEAUX DE PRINTEMPS	
40 lbs et plus, chacun	10.00-15.00
MOUTONS	
Bon	10.00
Commun	6.00
BOUVILLONS	
Choix	21.00-22.00
Bon	19.00-20.00
Moyen	15.50-16.50
Commun	11.00-12.00
TAURES	
Choix (types à boucherie)	17.50-18.00
Bonne	16.50-17.00
Moyen	13.50-14.50
Commune	9.00-10.00
VACHES	
Choix (type à boucherie)	16.00-16.50
Bonne	14.50-15.00
Moyenne	12.50-13.50
Commune	9.50-10.50
Très comm.	6.00- 8.50
TAUREAUX	
Choix (type à boucherie)	14.50-15.00
Bon	14.00-14.50
Moyen	11.50-12.50
Commun	10.00-11.00
A QUI LA CHANCE?	
Une splendide ouverture pour tout homme de bonne réputation, qui a l'ambition de devenir marchand prospère. Clientèle établie, gros revenu assuré dès le premier jour. Pas de déboursés. Si vous avez un équipement pour voyager voici la chance de votre vie. Nous vous donnons un entraînement complet. S'adresser à La Compagnie J. H. WATKINS, Dept. Q-A-1, 2177 Mason, Montréal, Qué. 1er juil. 48	
A VENDRE: Un manteau de fourrure en chat et un manteau de fourrure en rat musqué. Raison, trop petit... S'adresser à Mme Paul Bécotte, Arthabaska. 1er juil. 48	
A VENDRE: Corbillard à chevaux en très bon état. S'adresser à Albert Bergeron, Arthabaska. 17 juin 48.	
A VENDRE: un accoutrement de sky complet, (skys, bâtons, bottines, habit de gabardine), à vendre à bon prix. S'adresser à 5 rue Tessier, Victoriaville. 29 fév. jno.	

## Simple réflexions

La présente lutte électorale et le scrutin du 28 juillet posent aux Canadiens-Français de graves sujets de méditation.

### L'AUTONOMIE PROVINCIALE

L'Honorable Maurice Duplessis s'est affirmé dans la lignée des champions qui dans l'histoire, ont assuré la défense de nos libertés provinciales.

La constitution canadienne a assuré à notre race des droits qui lui permettent de se développer et d'accomplir sa mission en terre canadienne.

Renoncer à ces droits, c'est mépriser la prévoyance des pères de la confédération et abjurer leur œuvre.

En promettant de vendre notre race au pouvoir central pour 65 millions, M. Godbout sabote l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, et il nous condamne à l'assimilation.

En défendant notre autonomie, l'Honorable Maurice Duplessis nous assure la conservation de sources de revenus qui peuvent rapporter à notre province une somme de quatre cent millions qui pourra être dépensée en prêt agricole, en pension aux mères nécessiteuses, aux aveugles et aux vieillards, en subvention à l'Instruction Publique, etc., etc.

Voici sur ce point l'opinion franche d'un libéral authentique et célèbre, exprimée au Sénat Canadien le 15 juillet 1947 par l'Honorable Jacob Nicol:

"J'ai la conviction que si la guerre n'était pas intervenue et que les impôts de guerre n'avaient pas été maintenus après la victoire, la province de Québec serait devenue l'une des plus grandes et des plus riches provinces du Dominion. La Providence a doté la province de Québec de richesses qu'il n'a pas été possible jusqu'ici de mettre pleinement en valeur; or, voici qu'au moment où, par le moyen d'un programme de législation, elle se croit capable d'accomplir ce qu'elle s'était proposé, le gouvernement central intervient pour dire: At-

tendez. Restreignez votre ambition pendant quelque temps encore. Aidez-nous à mettre en valeur les provinces qu'a mentionnées le leader de l'opposition et qui sont peut-être dans le besoin.

On demande à Québec d'abandonner certains domaines fiscaux, de sacrifier certains revenus qui eussent pu être employés à la mise en valeur de ses ressources naturelles. Grâce à son potentiel de richesses, au caractère de sa population et à ses institutions, la province de Québec est destinée à devenir la province la plus riche et la plus populeuse du Canada. D'hésite à appuyer un projet de loi qui la rendra, du moins en ce qui concerne ses revenus tributaires d'un autre gouvernement."

### LE COMMUNISME

L'Honorable Maurice Duplessis a combattu le communisme par une législation sociale saine, par la consiliation salulaire de son ministre du travail l'Honorable Antonio Barrette et par l'application de la Loi du Cadenas.

Pourquoi les libéraux ont-ils abrogé l'article 98 du code criminel, qui nous protégeait contre le communisme?

Pourquoi les libéraux ont-ils combattu la Loi du Cadenas, et favorisé l'établissement d'un réseau d'espionnage au pays?

Pourquoi les libéraux ont-ils intercepté le courrier de certains curés alors qu'ils laissent circuler ouvertement par la poste royale, les journaux communistes?

Pour leur protection, les électeurs du comté d'Arthabaska auront à répondre ces questions le 28 juillet. Ils devront dire en plus que les orateurs à solde du parti libéral se trompent lorsqu'ils affirment pour tromper l'électorat qu'il n'y a pas de danger communiste au pays.

### METHODES ELECTORALES

Que pense l'électorat du comté d'Arthabaska de la propa-

## Le blé d'automne, plante-abri

En plus de sa valeur comme récolte-argent, le blé d'automne favorise l'ensemencement de printemps en graminées et en trèfle. Même lorsque les cours se sont affaiblis, les fermiers continuent de le cultiver, fut-ce simplement pour hâter l'établissement de nouvelles prairies au printemps. Il permet en effet de semer les graminées et les trèfles à la volée beaucoup plus tôt. Ainsi la pousse est plus hâtive et l'humidité du sol mieux employée que dans le cas de prairies établies sur un semis printanier de céréales.

Il est difficile d'influer sur les conditions de climat et de sol, mais de bonnes réserves d'éléments minéraux contribueront fortement à assurer une bonne prairie. Les partisans du blé réalisent pour la plupart l'importance de lui ajouter des engrais; aussi, est-il peut-être la céréale la plus fertilisée.

Pour tirer plein parti des engrais, faites analyser votre sol au préalable. Si vous révélez au chimiste que le blé doit servir de plante-abri à

un semis de graminées et de trèfles au printemps, vous guiderez plus sûrement ses recommandations.

Selon M. G. R. Snyder, spécialiste de la C-I-L bien versé dans la science des sols, le rapport entre les matières minérales est aussi important que leur quantité. Pour soutenir ce point de vue, il mentionne comment l'application d'un excès d'azote relativement à la potasse et à l'acide phosphorique provoque une pousse exagérée du blé à l'automne et rend cette plante plus sensible aux gelées.

Pour plus de sûreté, maintenez le fermier adopte un mélange sans azote. Néanmoins il faut un peu de cet élément, assure M. Snyder. Règle générale, les techniciens recommandent l'application du mélange 2-18-6 à raison de 350 livres à l'acre, mais il est toujours mieux de faire analyser le sol.

## CHAUFFAGE AUTOMATIQUE

Si vous désirez un bon foyer mécanique (Stoker), visitez les distributeurs autorisés du fameux

### "IRON FIREMAN"



Vendu par:

La Fonderie "UNIVERSEL" Victoriaville, P. Q.

7 sept. juo

## HOMMES DEMANDES

Désirez-vous jouir d'un salaire lucratif et travailler dans les conditions les plus favorables? Joignez-vous donc vous aussi à notre compagnie comme détaillant de nos produits dans votre localité. Adressez-vous Blue Brand Products Co. Ltd., 7227 Alexandra, Montréal, P. Q. 8 juil. 48.

### BEURRE

La semaine dernière, ce marché a été très actif et ferme. Les cotations ont maintenant atteint les prix plafonds fixés par l'ordonnance No A-2468 de l'Administrateur de la Commission des Prix et du Commerce en Temps de Guerre.

Selon l'Office National de la Statistique, les stocks de beurre de beurrerie en entrepôt au Canada, le 1er juillet 1948, se totalisaient à 30,832,397 livres comparativement à 42,618,413 livres, pour la période correspondante de l'an dernier, soit une diminution de 11,786,016 livres sur 1947.

Lundi matin, le 19 juillet, les transactions entre grossistes, pour le beurre No 1 pasteurisé, s'effectuaient au prix de 67 $\frac{1}{2}$ c. la livre.

### FROMAGE

La demande est limitée et les prix ont un peu fléchi.

### VOLAILLES VIVANTES

Poulets à rôtir: Les arrivages sont limités. La demande est active et les prix sont fermes.

Poulets à griller: Les arrivages sont presque nuls. La demande est bonne et les prix sont fermes.

Poules: Les arrivages sont modérés. La distribution est régulière et les prix sont stables.

### VOLAILLES ABATTUES

Poulets: Les oiseaux pesant 5 livres et plus et de bonne qualité sont toujours recherchés et les prix sont fermes.

L'offre d'oiseaux de pesantier moindre est assez abondante et les prix sont stables. Poules: L'offre est abondante. La demande est un peu plus active et les prix sont stationnaires.

### OEUFs

Montréal et Québec: Les arrivages excèdent les besoins domestiques. Cependant, la livraison du surplus disponible pour exportation contribue à maintenir les prix.

### LAPINS VIVANTS

Angora—5 lbs et plus ..... 26c  
Autres races—5 lbs et plus 31c

### COQS VIVANTS

Races américaines ..... 19c  
Race Leghorn ..... 14c

N. B.—Les oiseaux de pesantier moindre et de mauvaise qualité qui n'entrent dans aucune des catégories indiquées seront payés le prix qu'il nous sera possible d'obtenir.

### CEUFS NON CLASSES

Prix nets — F.A.B. Montréal  
Caisses retournées  
A—Gros ..... 45 $\frac{1}{2}$ c  
A—Moyens ..... 43 $\frac{1}{2}$ c  
A—Poulettes ..... 38 $\frac{1}{2}$ c  
B ..... 37 $\frac{1}{2}$ c  
C ..... 27 $\frac{1}{2}$ c

### BEURRE FRAIS

No 1 pasteurisé ..... 66 $\frac{3}{4}$ c  
No 2 pasteurisé ..... 65 $\frac{3}{4}$ c  
No 3 pasteurisé ..... 64 $\frac{3}{4}$ c

### FROMAGE

#### BLANC

No 1 ..... 32 $\frac{3}{4}$ c  
No 2 ..... 32 $\frac{3}{4}$ c  
No 3 ..... 31 $\frac{3}{4}$ c

F. A. B. point d'expédition de la fabrique.

N. B. Ces prix sont nets, les frais de vente et d'entreposage ayant été déduits.

### ANIMAUX VIVANTS

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi, 19 juillet 1948 par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Limitée.

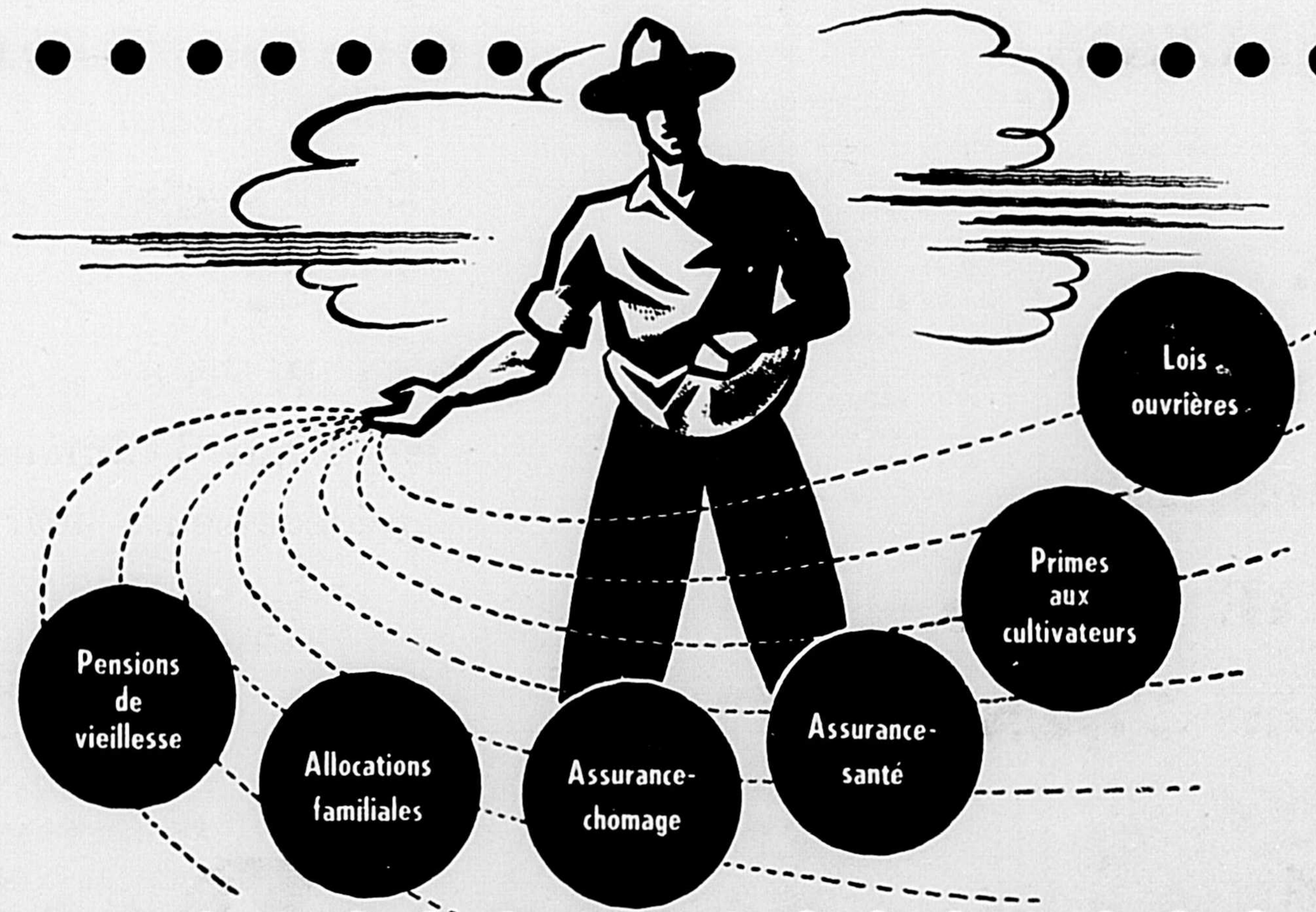
### PORCS

A ..... 32.50  
B1 ..... 31.10  
B2 ..... 30.85  
B3 ..... 30.50  
C ..... 29.50  
D ..... 29.25  
Léger ..... 29.60  
Lourd ..... 29.00

Extra lourd ..... 26.50  
196-215 lbs ..... 25.00  
216 et plus ..... 25.00

Blessé ..... A leur valeur  
Truie ..... 21.00-22.00  
Demi-castrat ..... 25.00

# Il faut semer le bien-être pour combattre efficacement le communisme



### LES 4 POINTS PRINCIPAUX DU PROGRAMME DE M. GODBOUT

- 1 — combattre efficacement le communisme.
- 2 — abolir les surtaxes imposées par le gouvernement actuel et, en particulier, abolir la taxe de vente.
- 3 — pratiquer l'autonomie bien comprise.
- 4 — conclure des ententes financières avec Ottawa dans l'intérêt de la Province.



Depuis 4 ans, Duplessis n'a rien fait pour augmenter le bien-être du peuple. Il s'est contenté de nous "isoler" du reste du pays. Par son opposition au développement de la sécurité sociale et sa mauvaise administration, il a même préparé le terrain au communisme dans la Province. Au contraire, les libéraux ont toujours lutté contre le communisme. Ils ont le programme anti-communiste le plus efficace, le programme de sécurité sociale le plus développé. De plus, les libéraux ne se contentent pas de prévention, ils répriment durement toute activité communiste, comme le démontre bien l'affaire d'espionnage. Ils le combattent activement. A preuve, les crédits qu'ils ont ouverts aux nations d'Europe. Ces sommes (qui sont dépensées au pays, dans la Province pour une bonne part) servent à acheter de la nourriture, des vêtements et toutes sortes de produits. Elles font échec au communisme. Enfin, le programme de sécurité sociale de M. Godbout est le rempart le plus solide contre le communisme.

L'Organisation Libérale Provinciale

# VOTEZ POUR GODBOUT, UN CHEF DIGNE ET UN BON ADMINISTRATEUR

### POULETS VIVANTS "A ROTIR"

"Plymouth Rock Barrés"

A ..... 37 $\frac{1}{2}$ c  
B ..... 35 $\frac{1}{2}$ c  
C ..... 33 $\frac{1}{2}$ c

"Rouges, Blancs et Croisés"

A ..... 37 $\frac{1}{2}$ c  
B ..... 35 $\frac{1}{2}$ c  
C ..... 33 $\frac{1}{2}$ c

### "A GRILLER"

"Plymouth Rock Barrés"

A—2 $\frac{1}{2}$  lbs à 3 $\frac{1}{2}$  lbs ..... 33 $\frac{1}{2}$ c  
B—2 $\frac{1}{2}$  lbs à 3 $\frac{1}{2}$  lbs ..... 31 $\frac{1}{2}$ c  
C—2 $\frac{1}{2}$  lbs à 3 $\frac{1}{2}$  lbs ..... 29 $\frac{1}{2}$ c

"Croisés et autres races"

A—2 $\frac{1}{2}$  lbs à 3 $\frac{1}{2}$  lbs ..... 32 $\frac{1}{2}$ c  
B—2 $\frac{1}{2}$  lbs à 3 $\frac{1}{2}$  lbs ..... 30 $\frac{1}{2}$ c  
C—2 $\frac{1}{2}$  lbs à 3 $\frac{1}{2}$  lbs ..... 28 $\frac{1}{2}$ c

### POULES VIVANTES

Toutes races sauf Leghorn

A ..... 33c  
B ..... 31c  
C ..... 29c

### POULES VIVANTES "Race Leghorn"

A ..... 23 $\frac{1}{2}$ c  
B ..... 22 $\frac{1}{2}$ c  
C ..... 20 $\frac{1}{2}$ c

### POULETS ABATTUS

(5 livres et plus)

Spécial de lait ..... 44c  
A—De lait ..... 42c  
B ..... 39c  
C ..... 32c

### "A GRILLER"

(2 à 3 livres)

A—De lait ..... 40c  
B ..... 37c  
C ..... 30c

### POULES ABATTUES

(5 livres et plus)

A ..... 37 $\frac{1}{2}$ c  
B ..... 34 $\frac{1}{2}$ c  
C ..... 29 $\frac{1}{2}$ c

### VIEILLES DINDES ABATTUES

(mâle)

A ..... 38c  
B ..... 33c  
C ..... 33c

(femelles)

A ..... 42c  
B ..... 40c  
C ..... 36c

# DUPLESSIS et LABBE

## AMIS des OUVRIERS



L'Honorable Maurice L. DUPLESSIS

**On peut voir par la longue liste de réalisations de DUPLESSIS dans le domaine du travail, en quatre ans d'administration, l'intérêt constant que porte le premier ministre à l'ouvrier du Québec. Sécurité syndicale, augmentation de salaires, meilleures conditions de travail, voilà les trois principales réalisations de ce grand chef en qui l'ouvrier reconnaît UN AMI sincère, loyal et dévoué.**

**Prévoyant, DUPLESSIS pense à demain et ne cesse de favoriser l'établissement dans le QUÉBEC de nouvelles industries qui apportent le gagne-pain à l'ouvrier et lui assurent son avenir.**

**Un VOTE pour DUPLESSIS**

**est un VOTE pour :**

- **VOTRE avenir.**
- **VOTRE comté.**
- **VOTRE localité.**
- **VOTRE famille.**

**C'est un VOTE pour VOUS !**



M. Wilfrid LABBE

- DUPLESSIS a augmenté de \$700,000. par année l'indemnité aux accidentés du travail.
- Il a augmenté le salaire minimum de 50% depuis 4 ans.
- Il a fondé une clinique de réhabilitation.
- Il a accordé UNE SEMAINE de congé à 500,000 ouvriers.
- Il a favorisé l'établissement de 4,000 industries nouvelles dans le Québec depuis 4 ans.
- Il a voté \$22,195,000. pour l'enseignement spécialisé : Ecoles techniques, Ecoles d'arts et métiers, d'artisanat, etc., etc.
- DUPLESSIS a fait plus pour l'ouvrier en 4 ans d'administration que tous ses prédécesseurs libéraux en 40 ans.

**Duplessis** donne **à sa** **Province**

### Carnet social

—En visite en fin de semaine chez Mme J.S. Filion: M. et Mme Eugène Lafond et leur fils, M. Horace Filion, Mme Charbonneau, de Montréal.

—Mme Gaudias Guérard, de Montréal, Mlle Gilberte Filion dans les familles Filion et Berger.

—Mme Alfred Dussault, de la rue Albert, est revenu de Québec l'invitée de, Mme Lucien Dussault et Mme J.E. Robichaud.

—M. et Mme Henri Douin, de Montréal, sont venus assister au mariage de leur nièce Marguerite Poisson.

—Mme Léopold Marcotte et sa fille Thérèse sont en visite chez M. et Mme Guy Courtemanche à Ottawa.

—M. et Mme Edouard Courtois, M. Lucien Caron, Mlle Marianne Courtois, M. Marcel Gauthier, Mlle Thérèse Courtois sont de retour d'une fin de semaine passée à Lewiston Maine où ils ont visité M. et Mme Alfred Godin et M. et Mme Joseph Gagné et autres parents.

—M. et Mme Philippe Gagné, de Victoriaville, et M. et Mme Emillien Ruel, de Princeville, sont allés rendre visite aux Rydes Soeurs Ste-Constance et St-Gabriel de Jésus à l'hôpital de St-Ferdinand d'Halifax, ces deux religieuses sont les filles de M. et Mme Philippe Gagné.

—M. et Mme Urbain Simard et M. et Mme Alfred Lauzon sont de retour d'un voyage de dix jours à New-York.

### Noces d'argent

Le 10 juillet, de nombreux parents et amis se rendaient au Château Blanc pour fêter le vingt-cinquième anniversaire de mariage de M. et Mme Alfred Bisson.

Une magnifique pièce musicale fut exécutée par l'orchestre, à l'entrée des jubilaires.

Mlle Aurore Bisson, fille des Jubilaires, et Mlle Gisèle Cormier les attendaient à la porte pour attacher à leur corsage, une gerbe de roses et chaque invité a reçu un ruban-souvenir comme décoration.

M. Ernest Lavoie, photographe, a photographié les héros de la fête à leur arrivée, ainsi que différentes autres poses avec les invités.

Une adresse leur fut lue par leur fille adoptive, Mlle Bisson.

De jolis cadeaux leur furent offerts par Mlles Monique Mercier et Florence Croteau et une corbeille de vingt-cinq roses fut présentée à Mme Bisson par Mlle Carmen Bisson, toutes trois nièces des jubilaires.

M. Bisson, très ému, sut remercier, en termes choisis, les parents et amis qui leur donnaient cette marque de reconnaissance et d'amitié. M. Arthur Bisson, frère du jubilaire adressa aussi la parole, de même que M. Oscar Fec-teau qui avait été choisi comme maître de cérémonies et qui a très bien rempli son rôle.

On fit le service des liqueurs et des friandises pendant toute la soirée. Un succulent goûter fut servi sous l'habile direction de Mlle Ernestine Houle, parente des jubilaires.

La gaieté fut à l'honneur durant toute la soirée et ce n'est qu'aux petites heures que l'on songea à se séparer en emportant un souvenir inoubliable de cette belle réunion.

Etaient présents, outre les jubilaires, M. et Mme Alfred Bisson, leurs filles, Mlles Annette, Aurore, Cécile et M. Robert Bisson, M. Joseph Bisson, père du jubilaire, M. Alphonse Bisson, de Califormie, M. Arthur Bisson, de Victoriaville, MM. et Mmes Sylvio Croteau, Wilfrid Mercier, Hector Mercier, de Victoriaville, Mme Eusèbe Bisson, MM. et Mmes Ferdinand Bisson, Armand Bisson, de Saint-Claude, M. et Mme Rosaire Bisson, de Windsor Mills, M. et Mme Charles-Edouard Allard, de St-Albert, MM. et Mme François Ducharme, Wilfrid Verville, d'Arthabaska, Mme Philippe Landry, de Montréal, Mme Edmond Croteau, MM. et Mmes Dominique Allard, Emile Beauches-

ne, Raymond Fleury, Louis Roy, Patrick Cormier, Maurice Verville, Paul-Emile Croteau, Edmond Proulx, Philippe Schelling, Ernest Boulanger, Onésime Labbé, Henri Camiré, Henry Corriveau, Georges Beaudet, Armand Girouard, Lionel Belhumeur, Georges Héneault, Lucien Lavigne, Ena Boisvert, Lionel Tourigny, Wellie Lafrance, Roméo Leblanc, Paul Leblanc, Robert Leblanc, Raoul Girouard, Lucien Croteau, Ernest Lavoie, Armand Morin, Robert Nadeau, Jean Paul Renault, Roland Labonté, Paul Cormier, Armand Hébert, M. Hector Béliveau, agronome, et Mme Béliveau, M. Josaphat Joyal, agronome, et Mme Joyal, de Victoriaville, MM. et Mmes Wellie Gagné, Henri Lavigne, Princeville, M. et Mme Roland Cormier, Plessisville, M. et Mme André Labbé, Dosquet, Albert Fleury, St-Christophe, Emile Labbé, Ste-Hélène, Josaphat Tardif, St-Valère, Mlles Jeanne-Mance, Mariette et Monique Mercier, Alma Gagnon, Ernestine Houle, Gisèle et Fleurette Cormier, Florence Provencher, Yvette Fleury, Thérèse Girouard, Jeannine Verville, L. Roy, Jeanne-d'Arc Beauchesne, Yvette Bisson et Micheline Corriveau Mlle Dolores St-Cyr, de Coleraine, Mlle Juliette Gingras, de St-Romuald, Mlles Crescence et Jeannine Labbé, de Ste-Hélène, Mlles Gabrielle et Jeannine Labbé, de Dosquet, Mlle Germaine Lavigne, de Montréal, Mlle Monique Noël, de St-Norbert, Mlle Jeanne d'Arc Paradis, de Ste-Sophie, MM. Roméo, Gérard, Rosaire, Paul Aimé, Léonard et Claude, M. Lucien Bérard, de Windsor Mills, M. Arthur Bergeron, de St-Albert, MM. Raymond et Odilon Cormier, Maurice Ferron, de Plessisville, Lionel et Bruno Gagné, de Princeville, S. Thomas, de Drummondville Bruno Labbé, J. Létourneau, E. Vachon, de Ste-Hélène, Florent et Jacques Mercier, Gast. Girouard, Eddy Verville, Ronald Lavigne, M. Bruneau, Jean-Louis, Paul et Donald Cormier, de Victoriaville et plusieurs autres dont les noms nous échappent.

Voici les noms de ceux qui ont contribué et qui n'ont pu se rendre: Mme Céline Côté, M. et Mme Joseph Gagnon, de Lewiston, Me., Mme Alice Lambert, Lowell, Mass., MM. et Mmes G. Bisson, Fernand Bisson, de Taschereau, Abitibi, la famille Amédée Bisson, de Sherbrooke, MM. et Mmes Charles Laflamme, Paul-Emile Mercier, de Berthier, M. et Mme Donat Martin, de Magog, Mme Aurore Tremblay, Makamic, M. et Mme Robert Bergeron, de Québec, Mme Octave Lavigne, M. et Mme Antonio Lavigne, de Princeville, M. et Mme Robert Bergeron, Ste-Sophie, M. Fernand Pepin, Hamilton, Ont., M. Philippe Landry, de Montréal, Mlle Georgette Cormier, de Plessisville, Mme Alphée Désilet, M. et Mme Henri Dumas, René Hamel, Arthur Lemay, Henri Croteau, de Victoriaville.

Félicitations aux jubilaires.

ne, Raymond Fleury, Louis Roy, Patrick Cormier, Maurice Verville, Paul-Emile Croteau, Edmond Proulx, Philippe Schelling, Ernest Boulanger, Onésime Labbé, Henri Camiré, Henry Corriveau, Georges Beaudet, Armand Girouard, Lionel Belhumeur, Georges Héneault, Lucien Lavigne, Ena Boisvert, Lionel Tourigny, Wellie Lafrance, Roméo Leblanc, Paul Leblanc, Robert Leblanc, Raoul Girouard, Lucien Croteau, Ernest Lavoie, Armand Morin, Robert Nadeau, Jean Paul Renault, Roland Labonté, Paul Cormier, Armand Hébert, M. Hector Béliveau, agronome, et Mme Béliveau, M. Josaphat Joyal, agronome, et Mme Joyal, de Victoriaville, MM. et Mmes Wellie Gagné, Henri Lavigne, Princeville, M. et Mme Roland Cormier, Plessisville, M. et Mme André Labbé, Dosquet, Albert Fleury, St-Christophe, Emile Labbé, Ste-Hélène, Josaphat Tardif, St-Valère, Mlles Jeanne-Mance, Mariette et Monique Mercier, Alma Gagnon, Ernestine Houle, Gisèle et Fleurette Cormier, Florence Provencher, Yvette Fleury, Thérèse Girouard, Jeannine Verville, L. Roy, Jeanne-d'Arc Beauchesne, Yvette Bisson et Micheline Corriveau Mlle Dolores St-Cyr, de Coleraine, Mlle Juliette Gingras, de St-Romuald, Mlles Crescence et Jeannine Labbé, de Ste-Hélène, Mlles Gabrielle et Jeannine Labbé, de Dosquet, Mlle Germaine Lavigne, de Montréal, Mlle Monique Noël, de St-Norbert, Mlle Jeanne d'Arc Paradis, de Ste-Sophie, MM. Roméo, Gérard, Rosaire, Paul Aimé, Léonard et Claude, M. Lucien Bérard, de Windsor Mills, M. Arthur Bergeron, de St-Albert, MM. Raymond et Odilon Cormier, Maurice Ferron, de Plessisville, Lionel et Bruno Gagné, de Princeville, S. Thomas, de Drummondville Bruno Labbé, J. Létourneau, E. Vachon, de Ste-Hélène, Florent et Jacques Mercier, Gast. Girouard, Eddy Verville, Ronald Lavigne, M. Bruneau, Jean-Louis, Paul et Donald Cormier, de Victoriaville et plusieurs autres dont les noms nous échappent.

Voici les noms de ceux qui ont contribué et qui n'ont pu se rendre: Mme Céline Côté, M. et Mme Joseph Gagnon, de Lewiston, Me., Mme Alice Lambert, Lowell, Mass., MM. et Mmes G. Bisson, Fernand Bisson, de Taschereau, Abitibi, la famille Amédée Bisson, de Sherbrooke, MM. et Mmes Charles Laflamme, Paul-Emile Mercier, de Berthier, M. et Mme Donat Martin, de Magog, Mme Aurore Tremblay, Makamic, M. et Mme Robert Bergeron, de Québec, Mme Octave Lavigne, M. et Mme Antonio Lavigne, de Princeville, M. et Mme Robert Bergeron, Ste-Sophie, M. Fernand Pepin, Hamilton, Ont., M. Philippe Landry, de Montréal, Mlle Georgette Cormier, de Plessisville, Mme Alphée Désilet, M. et Mme Henri Dumas, René Hamel, Arthur Lemay, Henri Croteau, de Victoriaville.

Félicitations aux jubilaires.

**POUR VACANCES**

avez votre propre moteur EVINRUDE

LA FONDERIE "UNIVERSEL" ENR.  
282 Notre-Dame, Tél. 244w  
Victoriaville, P. Q.

22 juil. 2f.

### PETITES ANNONCES

**TARIF**  
Cinquante sous par insertion pour un maximum de trente-cinq mots. Deux sous pour chaque mot additionnel. Annonce d'un pouce encadré: une plastra.

Toutes les petites annonces sont payables d'avance

4 insertions pour le prix de 3

Nous n'acceptons plus de petites annonces par téléphone.

### A VENDRE

A VENDRE—Barils de clou vides. S'adresser à Case postale C, Arthabaska.

A VENDRE: Cheval avec voiture et harnais. S'adresser à Bouchard et Fils, 31 rue Perrault, Victoriaville, P. Q. 22 juil. 4f.

A VENDRE: Planches de bois mou. S'adresser à: M. Emile Prince, rue de l'Eglise, Arthabaska.

A LOUER: Beau poste de commerce à louer au St-Louis, Plessisville. S'adresser à: 191 St-Louis, Plessisville. 22 juil. 4f.

A VENDRE: Automobile Dodge Sedan de 1940 en parfait ordre à vendre à bonne condition. S'adresser à Henri Blanchet, St-Paul de Chester, R. R. No 2, Arthabaska. Téléphone Local. 19 juil. 2f.

A VENDRE: Une bonne maison de deux loyers, située dans le village de St-Albert, avec un grand terrain et dépendances. S'adresser à William Magnan, St-Albert de Warwick. 15 juil. 3f.

A VENDRE: Une maison toute neuve située dans le village de St-Albert avec un emplacement de 130 pieds par 100 pieds. Livraison de suite. S'adresser à Arthur Bergeron, St-Albert. Tél. local. 8 juil. 4f.

A LOUER: Logement neuf de quatre appartements, eau chaude, et plus chambre de bain. S'adresser à 7 rue Alfred, Victoriaville. 8 juil. 4f.

### A VENDRE

Une maison et autres dépendances, 40 arpents de terre de pointe, à 1 1/2 mille de la ville.

1 automobile Chevrolet 1946, en très bonnes conditions, pas beaucoup de millage.

Une automobile 1946 en parfait ordre. Pas beaucoup de millage.

Plusieurs maisons neuves genre Bungalow, avec logement libre, très moderne.

2 maisons à 4 logements .bres.

4 maisons, 2 logements, un libre d'ici le 1er mai.

1 maison en construction, 2 logements, rang Cinq-Chicots, Terrain 100 par 525 pieds.

1 maison de 8 appartements, située près de l'église à Victoriaville, à vendre seule ou avec le ménage.

Terrain pouvant bâtir deux maisons, 80 x 100 pieds, en face de la Cour, à Arthabaska.

S'adresser à  
**ALFRED DUSSAULT,**  
Agent d'immeubles  
17 rue Albert, Victoriaville  
27 mai jno

**MAISON A VENDRE**  
Située sur l'avenue des Erables, à Arthabaska, de construction récente à un étage et demi, 6 appartements. Prix \$4500.00

S'adresser à:  
Tél. 46, ou à Case Postale 25  
ARTHABASKA, P. Q.  
22 juil. 4f.

### Assurances Générales

Vos biens, si difficilement acquis, sont-ils bien protégés?  
Vos assurances vie sont-elles en conformité avec les exigences actuelles?

Si non, voyez  
**P.-H. PLOURDE, M.P.P.,**  
Edifice Piroli — Victoriaville

### CONFIEZ-NOUS VOS PROJETS

## MONUMENTS

NOUS CROYONS AVOIR MERITE VOTRE CONFIANCE

— Atelier fondé en 1890 —

### J. MAURICE DUCHARME

257, rue Notre-Dame  
VICTORIAVILLE

### POURQUOI PAS ?

Où pourquoi ne pas confier vos assurances à un courtier d'assurances entièrement qualifié. Quinze années d'expérience comme underwriter, inspecteur et officier de compagnies d'assurance. Chaque demande recevra une attention toute particulière

### PHILIPPE JUNEAU

Courtier en Assurances  
Vie — Feu — Vol — Accident — Automobile  
Bureau: Edifice Larouche VICTORIAVILLE  
Téléphone: Bur. 635-3 Rés. 577



Vendredi-Samedi, 23-24 juillet.

Un grand succès français qui a fait courir tout Paris  
"LA FILLE AUX YEUX GRIS"  
avec Fernand Ledoux,  
Paul Bernard, Claude Génial.  
Actualités, Comédie.

MIDNIGHT-SHOWS le 23 à 11.00, le 24 à 11.15 p.m.

Sally Gray, Trevor Howard, dans:  
"I BECAME A CRIMINAL"

Dimanche-Lundi, 25-26 juillet. 7.00-9.10 p.m.

Nous sommes heureux de vous recommander le plus beau film musical de l'année. En premier dans la région.  
Jack Carson, Janis Paige, Don DeFore, Oscar Levant.  
"ROMANCE ON THE HIGH SEAS"  
(technicolor)  
Sport, Comédie, Cartoon.

Mardi-Mercredi-Jeudi, 27-28-29 juillet. 7.00-8.30 p.m.

Jack Carson, Ann Sothern, Robert Alda.  
"APRIL SHOWERS"  
Pierre Fresnay, Jean Debucourt.  
"LE VISITEUR"

### Billets pour l'exposition

(Suite de la page 2)

En plus de faciliter une visite à l'Exposition, l'achat de ces billets en série donne aux acheteurs l'occasion de participer à une distribution gratuite de \$3,000.00 en 15 prix de présence, dont le gros lot est une automobile Pontiac 1948. La distribution se fera le dimanche soir à 11 heures, 12 septembre, en face du Palais Central. Il y a une 2e série de 200 dollars, 3 de 100 et 10 de 50.

Tous feront acte de civisme en activant cette vente par l'achat de billets d'entrée à l'Exposition. Les patrons peuvent les offrir aux membres de leur personnel, les marchands peuvent les donner en primes à leur clientèle.

Ces billets se vendent 3 pour un dollar et une réduction de 5% est offerte à tout acheteur de 50 séries ou plus.

### Les travaux d'aqueduc...

(Suite de la page 1)

rues de la ville, sur une longueur de 16,450 pieds, débiteront au commencement du mois prochain. On espère compléter le pavage en 2 semaines.

Par ailleurs, la ville construit elle-même des trottoirs de 4 pieds de largeur sur 7400 pieds dans différentes parties de la ville. Le manque de ciment retarde quelque peu le travail. Quant à la nouvelle usine de filtration, M. Pratte, contracteur, prévoit que tout sera terminé en février prochain. La semaine dernière on a travaillé jour et nuit pour compléter les bassins de sédimentation et le réservoir qui va doubler la capacité de notre usine de filtration.

On peut obtenir de plus amples renseignements en s'adressant au Secrétariat, Colisée, Parc-Exposition, Québec.

Tél. rés. 705

**ROLAND ELECTRIC ENR.**

Fillage complet et Vente de  
Moteur — Transformateur — Générateur  
Elec-Welder

Accessoires au complet de lessiveuses.

255c Notre-Dame, VICTORIAVILLE.

**A louer**

Local pour poste de commerce ou bureau. Situé sur la rue Notre-Dame, entre l'église Ste-Victoire et le chemin de fer.

S'adresser à:  
129 rue NOTRE-DAME  
Victoriaville, P. Q.

27 mai jno

The Shawinigan Water and Power Company

annonce un

**CHANGEMENT DANS SES HEURES DE BUREAU**

A partir du lundi 12 juillet

les

**BUREAUX COMMERCIAUX ET LES BUREAUX DE DISTRIBUTION**

à

**VICTORIAVILLE SOREL**

**THETFORD MINES**

**ST-JOSEPH DE BEAUCE**

seront ouverts aux heures suivantes:

du LUNDI au VENDREDI de 8 h. 15 a.m. à 5 h. p.m.

**le SAMEDI — Fermés toute la journée**

**THE SHAWINIGAN WATER AND POWER COMPANY**

**EASTERN FURNITURE LIMITED**

Victoriaville, P.Q.

ETABLISSEMENT EN 1905

Manufacturiers de

Chaises, tables de vivoir

ameublements de salle à déjeuner

et de chambre à coucher

En vente chez tout marchand de meubles reconnu.

# La vérité sur les "DONNS" de Wilfrid Labbé et Maurice Duplessis

**Wilfrid Labbé affirme qu'il a obtenu \$278,083.00 pour le Comté d'Arthabaska avec son "patronage"** (Voir "L'Union des Cantons de l'Est", 8 et 15 juillet 1948)

Voici ce qui figure aux comptes publics de la Province  
**Pour la VOIRIE, nous avons obtenu:**

1---Pour 1945, sur \$18,700,856.95 <small>Voir Comptes Publics 1945, C. 19, page 26</small>	<b>\$2.055.00</b>
2---Pour 1946, sur \$20,447,552.85 <small>Voir Comptes Publics 1946, C. 20, page 25</small>	<b>\$3.200.00</b>
3---Pour 1947, sur \$32,075,461.11 <small>Voir Comptes Publics 1947, C. 21, page 26</small>	<b>\$547.83</b>

**Pour l'AGRICULTURE nous avons obtenu:**

1---Pour 1945, sur \$9,456,134.57 <small>Voir Comptes Publics, 1945, C. 2, pp. 8 et s.</small>	<b>\$22.214.04</b>
2---Pour 1946, sur \$6,749,534.99 <small>Voir Comptes Publics, 1946, C. 2, pp. 6 et ss.</small>	<b>\$55.347.13</b>
3---Pour 1947, sur \$7,768,228.93 <small>Voir Comptes Publics, 1947, C. 2, pp. 6 et ss.</small>	<b>\$41.625.78</b>

**Pour le DRAINAGE nous avons obtenu:**

1---Pour 1945, sur \$173,816.59 <small>Voir Comptes Publics, 1945, C. 2, p. 43</small>	<b>0.00</b>
2---Pour 1946, sur \$164,203.69 <small>Voir Comptes Publics, 1946, C. 2, p. 37</small>	<b>\$195.74</b>
3---Pour 1947, sur \$200,141.27 <small>Voir Comptes Publics, 1947, C. 2, p. 38.</small>	<b>\$347.80</b>

**Pour la COLONISATION nous avons obtenu:**

1---Pour 1945, sur \$4.211.347.97 <small>Voir Comptes Publics, 1945, C. 5, p. 4.</small>	<b>\$2.591.25</b>
2---Pour 1946, sur \$4.881.280.05 <small>Voir Comptes Publics, 1946, C. 5, p. 4.</small>	<b>\$2.698.03</b>
3---Pour 1947, sur \$6.510.353.47 <small>Voir Comptes Publics, 1947, C. 6, p. 4.</small>	<b>\$4.393.06</b>

**Pour SANTE PUBLIQUE et BIEN-ETRE SOCIAL nous avons obtenu:**

1---Pour 1945 sur \$8,495,479.85 <small>Voir Comptes Publics, 1945, C. 13, p. 24.</small>	<b>\$14.355.00</b>
2---Pour 1946, sur \$9,996,355.58 <small>Voir Comptes Publics, 1946, C. 14, p. 21.</small>	<b>\$19.684.06</b>
3---Pour 1947 sur \$11,439,286.46 <small>Voir Comptes Publics, 1947, C. 15, p. 22.</small>	<b>\$23.279.72</b>

**GRAND TOTAL** **\$192.534.54**

C'est loin d'être le chiffre de WILFRID LABBE

En 1944, période de 8 mois, le gouvernement GODBOUT a payé dans le seul comté d'Arthabaska \$104,732.48, en primes sur le fromage. (Comptes Publics, 1945, C. 2, page 38) Duplessis a aboli cette source de revenu.

**Portons GODBOUT au pouvoir le 28 juillet 1948 en votant pour LACOURCIERE, candidat libéral**



M. Germain Lacourcière